

## Lihajl Aef<sup>®</sup>Ljemj<sup>®</sup> // Bklefm j<sup>®</sup>Mjfd<sup>®</sup>ju

### Lih J pafjipef

Ašžili J fjs-HI i jla ijz J QOŋ leu Ÿhn ĩLR<sup>®</sup> fihã/B<sup>®</sup>mjQe;N<sup>®</sup>b ŸQj<sup>®</sup>M f<sup>®</sup>s<sup>®</sup>R h<sup>®</sup>jmj J Aefje<sup>®</sup> i jla<sup>®</sup> i joju z i jla, Ašžili J f<sup>®</sup>j<sup>®</sup>SI p<sup>®</sup>iqaf<sup>®</sup>Qaei Ÿj<sup>®</sup>Ic<sup>®</sup>ã, Ÿk HLIV E<sup>®</sup>õM<sup>®</sup>kjNE Aİðb q<sup>®</sup>u E<sup>®</sup>WIRm HI f<sup>®</sup>j<sup>®</sup>z h<sup>®</sup>l<sup>®</sup>h<sup>®</sup>l f<sup>®</sup>juj kju J<sup>®</sup> ŸnoS<sup>®</sup>h<sup>®</sup>e<sup>®</sup>l e<sup>®</sup>je; ŸmM<sup>®</sup>imlM<sup>®</sup>a z eujlcõfl Ÿj<sup>®</sup>l, Lje (h<sup>®</sup>i Ÿj<sup>®</sup>lqLje) c<sup>®</sup>šajh<sup>®</sup>ip f<sup>®</sup>js f<sup>®</sup>bj QjLI f<sup>®</sup>ps<sup>®</sup>e B<sup>®</sup>pe 1951 Ÿaz 1962 Ÿa ŸpC HLC nq<sup>®</sup>l, HLC c<sup>®</sup>šajh<sup>®</sup>ip f<sup>®</sup>js ĩg<sup>®</sup>l B<sup>®</sup>pe Ÿj<sup>®</sup>lq<sup>®</sup>Lj<sup>®</sup>l ĩjõc<sup>®</sup>šaj ĩq<sup>®</sup>p<sup>®</sup>h z ĩR<sup>®</sup>me f<sup>®</sup>ju hRI R<sup>®</sup>uL z HI f<sup>®</sup>lJ f<sup>®</sup>js i jla<sup>®</sup> B<sup>®</sup>pe HLj<sup>®</sup>ldLh<sup>®</sup>l, Ÿnoh<sup>®</sup>l Na na<sup>®</sup>LI Bn<sup>®</sup>fl cn<sup>®</sup>L z i jla<sup>®</sup> Ÿlaq<sup>®</sup>p J p<sup>®</sup>w<sup>®</sup>L<sup>®</sup>ial Bhi<sup>®</sup>h<sup>®</sup>l p<sup>®</sup>j<sup>®</sup>e j<sup>®</sup>š jee le<sup>®</sup>u A<sup>®</sup>eL p<sup>®</sup>ju Lj<sup>®</sup>vje Ašžili J z ĩh<sup>®</sup>Ÿnoa J<sup>®</sup> ĩa<sup>®</sup>u ĩjZLj<sup>®</sup>m z a<sup>®</sup>jl i jla<sup>®</sup> Aĭi ' a<sup>®</sup>j le<sup>®</sup>u S<sup>®</sup>h<sup>®</sup>e<sup>®</sup>l Ÿno m<sup>®</sup>NA Ašžili J f<sup>®</sup>js HLIV hC Ÿm<sup>®</sup>ŸMe - In Light of India (1995) z f<sup>®</sup>js ĩ jla<sup>®</sup> acn<sup>®</sup>le le<sup>®</sup>u Aef<sup>®</sup> B<sup>®</sup>mjQe; LYI ĩR z HC ĩQe; ŸL<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>fl Ÿ<sup>®</sup>u<sup>®</sup>R HL ĩh<sup>®</sup>õ<sup>®</sup> p<sup>®</sup>ir<sup>®</sup>vLj<sup>®</sup>l ĩ Lj<sup>®</sup>lqef z



Ašžili J fjsz f<sup>®</sup>bj i jla ijz<sup>®</sup>l  
p<sup>®</sup>ju<sup>®</sup>z 1950 cn<sup>®</sup>LI ŸNj<sup>®</sup>s<sup>®</sup>uz

k<sup>®</sup>lcJ eujlcõfl Bj<sup>®</sup>mj-njoL j<sup>®</sup>q<sup>®</sup>mC Ašžili J f<sup>®</sup>js<sup>®</sup>l p<sup>®</sup>j<sup>®</sup>u<sup>®</sup>l ĩp<sup>®</sup>wq<sup>®</sup>i jN Lj<sup>®</sup>v, ĩa<sup>®</sup>le ĩL<sup>®</sup>õ i jla<sup>®</sup>al Sea<sup>®</sup>i, ĩh<sup>®</sup>ĩh<sup>®</sup>š<sup>®</sup> J d<sup>®</sup>mj<sup>®</sup>š<sup>®</sup>m<sup>®</sup>l Lj<sup>®</sup>r<sup>®</sup> Ÿe<sup>®</sup>š Bp<sup>®</sup>a f<sup>®</sup>je p<sup>®</sup>õSC z Hhw HMje Ÿb<sup>®</sup>LC õl<sup>®</sup> qu HL Aep<sup>®</sup>aje k<sup>®</sup>j f<sup>®</sup>U<sup>®</sup>l jš<sup>®</sup>al<sup>®</sup> Ni<sup>®</sup> Ÿ<sup>®</sup> Ÿe<sup>®</sup>š Ÿk<sup>®</sup>a b<sup>®</sup>l HLIV ĩš<sup>®</sup>š<sup>®</sup> dj<sup>®</sup>efl Ÿm<sup>®</sup>j<sup>®</sup>š<sup>®</sup>z HC Aep<sup>®</sup>aje i jla<sup>®</sup>al dj<sup>®</sup>Ÿu Ÿlaq<sup>®</sup>p<sup>®</sup>l J ã<sup>®</sup>õ<sup>®</sup> Ÿi c<sup>®</sup>l<sup>®</sup> c LI<sup>®</sup>a Qju Ÿk<sup>®</sup>je, a<sup>®</sup>jl p<sup>®</sup>w<sup>®</sup>L<sup>®</sup>ial Am<sup>®</sup>lQial f<sup>®</sup>Ÿa<sup>®</sup>fl<sup>®</sup> E<sup>®</sup>Wf<sup>®</sup>v<sup>®</sup> Ÿc<sup>®</sup>M<sup>®</sup>a Qju z HIC f<sup>®</sup>jin<sup>®</sup>f<sup>®</sup>iln Ahe WjL<sup>®</sup>Ÿl ĩ ja n<sup>®</sup>er<sup>®</sup>l<sup>®</sup>h B<sup>®</sup>f<sup>®</sup>le Ašžili Jz i jla<sup>®</sup>h<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>l e<sup>®</sup>je; nq<sup>®</sup>l f<sup>®</sup>b<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>v Ÿb<sup>®</sup>l a<sup>®</sup>m Be; ASp<sup>®</sup>lj<sup>®</sup>je<sup>®</sup>-f<sup>®</sup>l<sup>®</sup>ial p<sup>®</sup>q<sup>®</sup>h<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>b<sup>®</sup>je ch<sup>®</sup>f z Ÿk<sup>®</sup>M<sup>®</sup>je A<sup>®</sup>ŸeL ĩ<sup>®</sup>ŸPI qo<sup>®</sup>l, A<sup>®</sup>eL ĩ h<sup>®</sup>je<sup>®</sup>NI QĭLa ŸIMj, j<sup>®</sup>š<sup>®</sup>al<sup>®</sup> Ÿef<sup>®</sup>Ÿb<sup>®</sup> HL HLv<sup>®</sup> ĩff<sup>®</sup>ip<sup>®</sup>ja<sup>®</sup>ŸAe<sup>®</sup>õ<sup>®</sup> ŸQj<sup>®</sup>M z f<sup>®</sup>ju ĩn<sup>®</sup>l<sup>®</sup> L a<sup>®</sup>jl Qm<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>l<sup>®</sup>J z f<sup>®</sup>funC Aĭa leS<sup>®</sup>le z Aĭa p<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>l, h<sup>®</sup>h<sup>®</sup>J d<sup>®</sup>ef<sup>®</sup>c<sup>®</sup> z HLCp<sup>®</sup>A A<sup>®</sup>eL p<sup>®</sup>juC a<sup>®</sup>jl i jla<sup>®</sup>-cn<sup>®</sup>le<sup>®</sup> Ÿk ĩjõ<sup>®</sup>h<sup>®</sup>joa, L<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>ej j<sup>®</sup>e q<sup>®</sup>h<sup>®</sup>ej Lj<sup>®</sup>l<sup>®</sup>, H<sup>®</sup>jeJ eu z j<sup>®</sup>š<sup>®</sup>na Cw<sup>®</sup>l<sup>®</sup>IS ĩ jo<sup>®</sup>in<sup>®</sup>Ÿf i jla<sup>®</sup>u Ÿm<sup>®</sup>ML<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>l Lj<sup>®</sup>Rj<sup>®</sup>Lj<sup>®</sup>R Ÿb<sup>®</sup>l k<sup>®</sup>je, h<sup>®</sup>j qu<sup>®</sup>a<sup>®</sup>j Ÿj<sup>®</sup>R<sup>®</sup>õ<sup>®</sup> Ÿh<sup>®</sup>id L<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>ej; p<sup>®</sup>l Lj<sup>®</sup>l<sup>®</sup>f m<sup>®</sup>j<sup>®</sup>õ<sup>®</sup>g<sup>®</sup>a a<sup>®</sup>jl BV<sup>®</sup>l ĩ<sup>®</sup>q<sup>®</sup>m e<sup>®</sup>je; SjuNjuz ĩL<sup>®</sup>õ<sup>®</sup> Ÿk<sup>®</sup>v<sup>®</sup> E<sup>®</sup>ŸõM<sup>®</sup>kjNE, Ÿp<sup>®</sup>v<sup>®</sup> q<sup>®</sup>m<sup>®</sup> Ašžili J Ÿcn<sup>®</sup>v<sup>®</sup>l ŸQe<sup>®</sup>l

HLV; cji VQ0; LQez YcnV; Q00 Yhsje z pj;S , pwxLial f;ni;f;in i ;l@a djlfu bhflfae J I;SelaL Claq;PQL Behel'is'Li j;h h'fa YQ0; LQe z

HWL HC pj;uC a;j L;R;L;R BRe f;0Qj -Ali h;pe i ;lafu CwQSE YmML I;S; I;J z I;S; I;J aMe YL;je HLIV j;ilLW Ihn'hc;f;im Q Ad;f;e; LQe z ;c0f;a R#V L;V;Q;Rez f;il'a, 1960-I hp;g; gl;pf Lih Ci he'g;u;i; h;st'a AS'li J f;SI p'A f;ilQu qu I;S; I;J'ul z HC I;S; I;J-HI p'A fl;ha;L;im k's;I;00; YV,, ;p-A;0Ve Ihn'hc;f;im HL L;ha; p;f;ju AS'li J Bm;f L;I' Q Yce j;ilLW-Ali h;pe Yf;im Lih Ypp0;j Qm;P;I z I;J Qm;P;I p'A A0FL;im j;0f;C I;S; I;J'ul f;N;it h;0a;qu z Qm e;e; p;ilq;al;S;AJ cnle ;e' Q m0; I;ha;L;iz Ypp0;j I;J Qm;P;I Y;e;h;m f;4xL;I f;je 1970 p;imz J;I ;eh;il;Qa L;h;E;N;0; "I;S; I;J-YL' n;fol HLIV L;ha; I' Q;R z c;0;S;he Yn'0 I;J Qm;P;I j;I; k;je 2004 -H z

1963-I Yno z f;S ;c0f;a z J;I S;h;e;I HLV; f;hm 0;0;j u p;ju z h;f;0mp Yb'Q Mh;I f;je a;j' L "e'Q m'e S'fa' (knokke le zoute) f;4xL;I Yc;Ju; q' Q z "e'Q m'e S'fa' Ypp;Q'ul HL ;h'no f;4xL;I z Claz 0f;C h;Y ;h;M;e;ja L;h'Q HL f;4xL;I Yc;Ju; q' Q z p;cl Yf;Q;Re pyS;f;el;Yf;P;il , Yq;I;Yq ;N;Q;e; J ;S;Q;e; E;A;Q; ;S; z f;S Mh;I f;je Yk HC f;4xL;I ka;V; a;j L;ha;Q ;0;L;ia Yc;Ju; a;j YQ;u; Yh;n a;j' L f;im;S;u L'Q Yaj;mi;I YQ0; z AS'li JI je p;S; Ycu e; HC f;4xL;I N;Q;e; z I;S; I;J-YL HL;ce ;S' p L'Qe f;S - B;Ij k;ic HC f;4xL;I ;e;C, ;e;S'Q WL;Q;e; q'he; ? I;S; I;J YL;je E'f;cn ;c'a Q;e;le z f;il h'a;ll;ia;e h'0e - B;Ij H;je HL;S;e;Y;L ;0;le k;il YQ;u; i ;im; L'Q YLE Yaj;I; j;e;I HC 0;0;V;V;V;e; f;il;he; z

AS'li J f;SI Sh;Ye HC p; ;r;vL;Q;I L;bi Yn;e; k;L - " M'h p;id;I;Z HLV; Bn;0; B;J;I; Hm;I; z L'Q;I; eu h;lw ;0;e;f; , j;Q;I YQ;u; A'0;L Yh;n L;Ym;S;I j;a z HLV; c;im;e Yf;il' Q;u; Hm;I; HLV; 0;L;e; m'e;I p;I;e; z L;I;RC c;0;V; Y;R;V N;I;R z HLV; c;I;S; Ym;im; Yf;im; B;J;I; z Y'Q;L f;sm;I; Y;R;I; HLV; 0;Q;I; z Yc;M;im; f;il;u HL X;S;e; Ym;L; Yn;im L'Q YQ;u; h'0; , a; ;c;I; YL;0;0; ;j;I;V;e; h'0; HL j;I;qm; z hup B;0;S; f' ;in , j; ;b;u; Hm;I;e; L;im; Q; , N; ;ul Iw LV;I , YQ;I;M a;I;M;N;0;el , f;4; Y;W;V , e; ;p;I; a;f;hs , Yke Ni ;I;e;aj ;e;xn; ;P;I S;e;f; Ball , n;I;e;I c;0;I; Yf; ;S; z a;j; q;ia L;bi h'0;nz HLV; 0;e; e;f;ml;P;I n; ;f; f'0; B'Rez B;J;I;e;I q;ip;f; ;M B;Q;le L;I;0;mez I;S; I;J B;J;I;e;L h'0;ml;Rm Yp H;f;L h;Y;ce YQ;e; z B;J;I;e;I hp'a h'm;0;mez L;bi h'm'a h'm'a Yb;I; ;N; ;ul;R;0;mez B;J;I; hp'a;C I; ;0; ;p;w;f; B;h;I; h'0;a 0;I; L;I;0;iz ;q; ;0;a L;bi h;Y;me k;I;C ;h;Y;cn; ;c;I; E;S;I ;c; ;R;e; Cw;I;S;e;a z L;bi h;m;L;im;e; , m;r'e; L;I;M;I; , HLV; T;h;S;a I;M;I; L'Q;LV;I; L; ;m; ;m;h;e;0;u YM;I; L;I;R a;j; q;iaz q;W;v;C j; ;t; ;f;Q;P; HLV; L; ;m; ;m;h;B;J;I; ;c;L R;f;S ;c;0;me , B;I; m;0;g ;em;I; z q; ;a; d'0; I;C;M;I; Ym;h; ;z h' ;T;M;I; HV;I; HLV; YM;I; H;hw HC YM;I; HLV; A; ; ;e;ll;Qa Ab;I;I; ;Q;R;Z YL;je f;f;ae;L;f; Ab;I;z q; ;a;I; E;le h'm'a Q; ;c;0;me Yk "S;he" HC I;L; ;C; HL d;I;e;I YM;I; z Cw;I;S;e;a , p; ;e;I; ;p;e;f; B;e;0; h'0; Yk'a m; ;N;0;me - " B;I; f; ;un;C ;e;S'Q;L ;S' p L;I;I; B;I; YL;z H;I; E;S;I; Yaj;I;e;I ;c; ;R; - B;I; HL f; ;am; , Yaj;I;e;I f;f;ae;L;I; f; ;am; , YM;I;I; , e; ;Q;h;I; f; ;am; z Yaj;I; B;J;I;e;L; k; ;h;e; ;a; Q; ;J; B;I; Yp;C; z h; ;0;V;h; B;I; YLE e;C; B;I; Yk' ;L;je e; ;I;e;I; j;a;C; HL e; ;I; ;z ;L; ;0; Yk f; ;am;V; ;L; Yaj;I; ; "j; ;' h;m , Yp Yaj;I;e;I;C; N; ;s; z B;I; Yaj;I;e;I;C; YM;e;I; - B;J;I;e;L; Yaj;I; ; ;S;Y' p L;I; k; ;j;e;f; ;Z; Q; ;uz a' ;h; B;J;I; E;S;I;V; ;I; ;L; ;0; B; ;c'a Yaj;I;e;I; ;e;S' ;c;I;C; E;S;I; q' ;h; z B;I; YL;h;M; Yp;V; ; Yaj;I;e;I; ;e;S' ;c;I; L; ;R; ;I; ;g;I; ;Q;u; Ych;I; HLV; ;j; ;d;f; ;z H; HL d;I;e;I; HLV; YM;I; Yk;M; ;e; ;j; ;e;0; ;e;S' ;c; ;e;S;I; f;f;h; ;E;S;I; Ycu; z'

ASp'e;f;h;AR;f;S; Yc;Ju; q; ;I;R;M; a;j' ;L; z p; ;j;e;I; c; ;m;V;u; 5/6;S;e; C;E;Q; ;f;f;u; J; ;j; ;il;L;W; e; ;I;f; ;f; ;0; z k; ;b; ;p; ;Q;u; B;J;I; ;h; ;m;I; p; ;k; ;N; Hm; ;z ;L; ;0; B;I; ;I;L;R; ;h; ;m;I; B; ;N;C; B;e;0; B;J;I;e;L; h; ;d; ;I; ;c; ;u; h'm;0;me - 'I;S;I; I;J; B;J;I;e;L; Yaj;I;I; p; ;j; ;p; ;f; ;I; L;bi h'0; ;R; z' B;I; E;S;I; ;c; ;m; ;j; - "B;f;e;I; ;I;L; ;j;e; ;qu ?' E;le a;Me q; ;p'a 0;I; L;I;0;me - "I;L; E; ; ;I; ;p;L; ;a;I; ! q; ;e;Y? ;e;S' ;c;L ;h;e;f;a L'Q;I; , B;I; f;4xL;I;V; ;e;0; e; ;J; z a' ;h; N;Q;Z; L;I;I; ;p; ;ju; ;j;e; Y;I;Q; ;Yk; B;I; Yk; YL;je f;4xL;I; ;Q;I; ;j;a;C; HC f;4xL;I;V; ;J; ;j; ;n;e; ;q; ;f;e; z f;4xL;I;e;L; ;I; ;g;I; ;Q;u; ;c; ;u; B;J;I; ;a;I; ;j; ;n;e; ;h; ;0; L;I;I; z Yk -I; ;a; ;a;I; ;I;R;M; e; ;I; , a; ;C; B; ;Q; ;f; L;I;I; z Yp;V; ;a;I; f; ;I; ;a; p; ;h; ;Q; ;I; q; ;m; e; ;z HL ;I; ;0;e; ;0; ;U; ;a;I; , HL ;I; ;0;e; N; ;h; ;I; ;j; ; ;M; ;I; ;n; f;I; ;m; ;j; - k; ;ic; p; ;ae;C; ;e; ;h; ;L; ;L; ;I; ;b; ;L; ;a; Q; ;J; ;j; ; ;M; ;q; ;I; ;p; ;e;0; f;4xL;I;V; ;N;Q;Z; L;I; z ;HWL; Yk; ; ;h; ;I; L; ;j; ;m; ; ;m; ;h; ; ;m; ;0; ;m; z f;4xL;I; Yaj;I;I; -Z; h; ;s; ; ;h; e; ;z Yaj;I;I; L; ;ha;I; ;J; euz ;L; ;0; k; ;I; ;f;4xL;I; ;c; ; ;R;e; a; ;j; ;c;I; B; ;0; ;a; YL; ;I; e; ;z a' ;h; Yk; HC L; ;ha;I; ; ; ;im; ;M; ;I;R; ;m; , a; ;I; ;I;L;R; ;f; ;f; ;e; ;n; ; L'Q; ; ;m; ;M; ;I;R; ;m; ? ;a; ;Yaj; euz a' ;h; H;M; ;e; ;Yp;C; ;V; ;S; ; ;S;C; b; ;Q; ;L; ;z f;4xL;I; ;I;L;R; ;e;u; , Yp;V; ;L; ;I; ;h; N; ;q; ;a; q; ;m; Yp;M; ;e;C; a;I; ;p; ;b; ;I; ;a; ;z K; ;c; ;p; ;f; ;e;V; ;C; h; ;s; L; ;b; ;z' HL h; ;0; S; ;j; ;z ;I; ;qm; ;I; ;I;L;R; ; ;S; ; ;p; ;e; ;I;R;M; , ;L; ;0; B;e;0; h'm;0;me - "B;S' ;L;I; ;j; ;a; H;M; ;e;C; C; ;a; , H;h; ;I; B; ;j; ;u; E;W; ;a; q' ;h; . . . . ."

I;S; I;J Yhíl®u H®p Bj;I q;ia dl®m; z N;S;EÍ Īc®L q;ijV®a q;ijV®a hmm- ĪL ? M®n ?  
- "q®ij; z' BĪj hmm;ij - " f®xL;®I Sef eu, k; öem;ij a;I Sef; z' I;J hmŷm; - "BĪj S;Īe e; a®j h®ªa  
Ýf®R ĪL e; Ýk Be;ċ k; hm®me phC "N®a;I' Lb; z'

BĪj S;eaj e; z L®uLhRI fI, BĪj h®ªa f;ĪI NĪZ J fĪe; Bp®m HLC Īæ;u; z kĪc Ec;ipĪeajI p®Ā, k®bø  
ĪelhĪL;I ĪQ®S LI j k;u z'

Ýno fklĪ;AŠ;ĪI J f;S Be;ċ;uf; j;I Lb;®aC knokke le zoute f®xL;I NĪZ L®I e z

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0